# はおかよら

平成4年

#### 主な内容

- ▶新しい民生・児童委員さん……P2.3
- ▶ 雪国文化の創造 三館調印式 ····P4
- ▶話題アラカルト・・・・・・・・・・P6-9
- ▶お知らせ ·························P10+11

12.10

No.434

発行/十日町市後町 〒948 新潟県十日町市 千蔵町3丁目3番地 TEL (0257) 57-311 編集/統務課文書広報係



#### 担 祉 6

## 員さんです



丸山市長から委嘱状と感謝状が手渡されました

#### 任期は平成7年11月30日ま

り市では、次のような方針に基づ

委員を厚生省に推薦するにあた

きました。

していただくことになります。 祉の担い手として担当地区で活躍 成七年十一月三十日まで、地域福 名としました。任期は三年間で平

②多様化している福祉ニーズに応 ①名誉職的な人でなく、地域のコ た。新しい委員は、社会福祉に 績がある委員を主に再任しまし えるため、経験豊富で活動に実 ーディネイター的な人を選びま

対する理解と熱意があり、 地域

③母子・父子活動・要保護女子の の民生・児童委員の割合を多く が強く望まれているため、女性 の特性を生かした地域福祉活動 援護指導・高齢福祉など、婦人 しました。

見直したため、三名増員し七十六 ち世帯の均衡を図り、担当地域を 員を委嘱しました。今回は受け持 生・児童委員を改選し、新しい委

厚生省では、十二月一日付で民

声かけてください。 これらの方針に基づき選ばれた新 くれる皆さんです。困った時は す。福祉の良き相談相手になって しい児童・民生委員をご紹介しま までの人を選び、再任の場合は 七十五歳未満の人を選びました。 に基づき、新しい人は六十五歳

…担当区域 担当者氏名・住所・電話番号 る人を選びました。 の実情に通じ積極的に活動でき

④年齢については、国・県の方針

#### HT 地 7 21

…宮下町東・西、諏訪町、学校町 田村喜作 (諏訪 …本町一上・下・東一・西一、本 本田雅子(本町一上 ĦŢ 57三二八八 52] 三五八

田村佳 …本町六- 一・六-二・六-三 根津清治(本町六三) 57三八九七) :::本町三・四・五、稲荷町一 後藤唯夫(高田町二 52二四二四 島田久藏 …袋町東・中・西、昭和町一 (昭和町一 52三二三二) (本町五 52 二 五

栄町、

昭和町二

…本町七-一・七-二、三和町

庭野一義(本町七二) 57四六五七)

(敬称略) …神明町、 田町、下川原町 南·三北、旭町

…昭和町四、駅通り、 賀糸屋町、 …昭和町三、西寺町、 西鄉泰巖 (西寺町 柳フミ子(高田町三束 目黒リエ (駅 通 り …泉町、高田町三東 関口樋口町 丸山町 西浦町東・ 57五三二四 七軒町、 52三八四二 52二七六八) 加

りながら地域の皆さんの生活実態

をつかむ調査活動。お年寄りや生

の主な役割は、プライバシーを守

国から委嘱された皆さんです。

七十六名の民生・児童委員は、

…稲荷町西、西本町一・二、 平野喜穫 (八幡田町 **…稲荷町二・三東・三本通り・三** 金子芳夫(稲荷町三本通り 57四八三三) 57八三四七 八幡

う保護指導活動。これらの問題を

の相談にのり適切な助言指導を行

身に障害のある人、母子家庭など 話、病気などで困っている人、心

宮町、田中町東・西 渡辺幸産 (神明)町 水野町、学校町一、若 52 五〇二

庭野宏平 (江 小海ョネ子(千代田町 7四八一一) …田川町一・二・三 …千代田町、稲荷町四、 西野幸雄 (田川町三 …田中町本通り、川原町、上川町 道 57八三三九) 52三四〇八)

…新座三·四—一·四—二 :新座一・二 …津池、菅沼、 …江道、猿倉 高橋三五郎(新座四-一 52三九五一) 越村輝夫 (新座) 庭野忠郎 (赤 大池、 倉 57二八三二 57九三四七)

**樋口由紀子**(高田町三西 …高田町三西・三南 57三二六

田ロセツ子(田中町本通り 万八一三九) る生活指導があります。具体的に 関と協力する業務。また、保護指 福祉事務所や保健所などの行政機 は、次の活動をしています。 導を必要とする人に手を差し伸べ 解決するため老人・児童福祉施設 、の連絡活動。 民間奉仕者として

助・教育扶助など、どの種類の扶 場合には、福祉事務所に連絡する 述べ、その後の生活指導に配慮し 保護の必要性や生活扶助・医療扶 所との仲立ちをします。そして、 生活保護の相談を受けた場合には、 助を適用したら良いか参考意見を 申請手続きを教えたり、福祉事務 とともに、本人や親族・知人から 〈生活に困っている人に〉 生活保護の必要な人を発見した

# 〈お年寄りに愛の手を〉

し老人世帯の把握に努め、 ねたきり老人世帯やひとりぐら 相談に

## 民生·児童委員 の役割は

# 条 地 区・12名

芦田悦子(四日町新田三 500五五 …四日町新田一・三・四、 . . . . . . . . . . 南新田

…四日町中原、四日町新田二、五 **小川 圭** (五軒新田 52三七七七) …四日町一·二·三·四 雅澤奧太郎 (四日町三 57二〇八二

…太子堂、中条旭町 星名武男(中条旭町 57〇一九三)

…塚田、中条八幡、上原、上原新 大熊ミチ子 (上 原 57九〇三五)

岡田トシエ(中 …背戸、中町、下町 …旭ヶ丘、上町 藤木マツ(上 町 町 57二六一三 57二四〇八)

福嶋正一( …中条島、峠 57四三三五

…嘉勝、轟木、焼野、池谷、魚之 **池田マサ子**(森木 5911三〇三) …梅沢、中条新田、北原、市之沢 佐藤 和人 (北)原 57八一七七

岩田正一(中条菅沼 59二一二一) 小貫、東枯木又、西枯木又 …宇田ヶ沢、中条菅沼、山新田、

橋本貞雄 (新水 59二〇五二) …蕨平、 三ツ山、上田原、新水

…上新田一・二・三・四、 生越武好(上新田三 56二九〇九 山際

> 佐藤修子 (新光寺 保坂 久 (下条本町 植鱼口忠男 (塩野 …仙之山、平、渡野、 中町俊雄(仙之)山 …新保、水口、下山、新光寺 中央通り、蟹沢 …原、岩野、廿日城、 近藤正毅( …下条本町、貝ノ川 …桑原、為永、野田、 高橋政德 (蟹)沢 原 慶地 55二〇七三) 56 三 五 55 | = 1 | = 1 | 55 (001) 山根、下条 下条栄町 55二六二四 55二〇三五

# Ш 治地区・13名

…二子、願入、塩野

…妻有町東一・妻有町西一・二、 村山節子(妻有町東一 57四九九三) …川治下町一・二・三 …川治上町一・二、川治中町 林 美智(川治下町三) 57五四四五] 德(川治上町二 52二七九三)

塚原町 …北新田一・二・三 …城之古一·二·三、城之古東町、 小林哲夫(城之古東町 57五七六六) 上村理古(北新田二 …川治内後、谷内丑一・二 57 | 四九二)

…錦町一・二、美雪町一・二·三、 **桑原光江**(錦町) 7九〇〇一) …千歳町、寿町一·二·三·四 **桾澤紀子**(寿町一 57三三七八) …山本町一・二・三・四・五 徳永千三(山本町二 52二六二八)

> 長里 湯川正夫 (関根二 57一四八六) …高山二・三・四、高田町五・六 …落之水、 風間義子 (長里 …関根一•二、浅之平、 ・・春日町一・二・三、高田町四 柳、澄明男(高田町四 小野塚キユコ(高山三 57四五三二) 池之平、孕石、椌木、 57九六五三) 52三六二五 笹之沢

## 地区 · 34

…田麦、麻畑 …二ツ屋、船坂、塩ノ又 俵山正之 (二 ツ 屋 福崎春雄 (田 …中村、六箇山谷 富井スミ(六箇山谷 麦 52四三七) 57〇八〇四) 57八〇四五)

# 青田 地区・8名

…稲葉、吉田山谷 林一雄(小泉一 57八一八四) 丸山祭一 (稲)葉 57八六〇八)

関谷アキ子(川治内後 57四二五二)

…小泉一·二 (西浅河原以外)

…北鏡坂一・二・三 川崎重昭(梅 吉澤成(北鐙坂一 57六六四〇) …樽沢、西浅河原(小泉二) 沢 57六六一八

朝日芳夫 保坂利隆 (南鐙坂 57六九〇三) 57二九七二)

尾身益雄 (鉢 …高島一・二 57〇六二九)

> 小海 …中平、名ヶ山 …鉢一・二、中手 勿(名ヶ山

# 水沢地 X

…水沢一・二・三、珠川一・二・ 富井ョシ (水 沢 三 8三八二二)

ちます。

また、老人ホームなど社会福祉

って、お年寄りや家族のお役に立 者と福祉事務所とのパイプ役とな

…馬場一・二・三・四 高野利次 (馬場)三 58三一八四

古澤新一(土 市 三 …土市一・二・三・四・五 58 = -----

**上村宇一**(新宮一 58二三一八) :新宮一・二、幸町

宫澤春雄 (伊達)四 …伊達一・二・三・四 58二八三六

古澤カツエ (安養寺 8三〇八〇) ···大黒沢一·二·東、小黒沢 井口知行(大黒沢二 8二七四八)

植口一平 (大石 …南雲、中在家、水沢市ノ沢 …姿一・二、安養寺 飯塚貫太郎(水沢市ノ沢 58二一八一) 58三九二三)

井口芳雄 (細尾 桑原宣一 (鍬 柄 沢 …漆島、池沢、野中、 …天池、細尾、池ノ尻 …当間、大石 58四一七五) 鍬柄沢 58三六三四]

57六八三七) やデイサービス、在宅福祉事業(ギ ヤソシベッド・オムツ・緊急通報 装置貸与など)を行うため、利用 のります。ホームヘルパーの派遣

# · 12 名

…太田島一·二·三 金澤忠司 (太田島) 58二五八七) 連絡をとります。そして、その人 その相談に応じるとともに、福祉 自立する援助の手助けをしていき 世帯の相談相手となり、身体障害 補装具の交付、更生援護施設への 施設に入所する必要がある人には、 にあった制度を適用し、障害者が 者手帳の申請や更生医療の給付、 事務所と連絡を密にします。 **人所などについて、福祉事務所と** 〈障害者の相談相手を〉 身体障害児者世帯や精神薄弱者

◇母子・裏婦・父子世帯に 援助の手助けを)

などを行います。 図り、その人にあった制度の紹介 みを聞いて、福祉事務所と連絡を 住宅、教育、職業、結婚などの悩 母子世帯や寡婦がかかえる所得

活実態を把握し、衣食住や子供の ります。そして、職業、結婚など の助言・提護も行います。 など環境づくりにも協力します。 も耳を傾け、遊び場や子供会活動 教育、しつけなどの相談相手にな さらに、地域の子供たちの声に また、父子世帯においては、

考委員会が十一月二十三 体七十五の候補の中から 日月に開かれ、個人・団 第三回妻有文化賞の選

審査の結果「ジャズ共和 国 (片桐謙次大統領)」が

#### 第3回妻有文化賞

#### 曽根さん

#### 家を先頭に渡り初め

# 轟橋付近は、 急カーブ

#### 業費一億五千五百万円で完成しま 行われ開通を祝いました。 藏さん三代夫婦による渡り初めが テープカットのあと池谷の曽根三 市長をはじめ、県・地元振興会員 した。この日は、須藤県議、丸山 埋めてグレードアップを図り、 二・五景)で総事業費三億九千三 六十二年に着手され、道路延長四 ていました。バイパス工事は昭和 など約六十名が参加。安全祈願祭・ 十八片で親橋に雪の結晶パネルを 百万円(橋を含む)。 轟橋は橋長三 百二十昂、幅員十一・五昂(歩道

和 玉

例ライブや十回の特別コンサート れました。これまでに十五回の定 選ばれました 賞につながりました。 回目の定例ライブを記念し建国さ を招へいしてきた幅広い活動が受 伊藤君子など一流のジャズ演奏家 などを開催し、日野皓正、原信夫、 して結成され、六十二年四月に十 月に十日町JAZZ狂倶楽部と ジャズ共和国は、昭和六十年十

ャズサミット」を計画しています。 原リゾート完成時に「ジャパンジ した地域起こしを目指し、当間高 補助事業に採択され、ジャズを通 平成三年度には市のまちづくり

づくりを目指すジャズ共和国の皆さん

#### ブが解消 急力

道252号の轟木地内で

となっていて、改良工事が望まれ

で冬期間凍結するなど交通の難所

十一月二十四日火、国

「道252号『轟橋』が完成

T日町市博物館/

、トミオカホワイト美術館/鈴木牧之記念館

進められていた轟橋を含

むバイパス工事が竣工し、

開通式が行われました。

# 化の創造を回

のです。ユニークな雪文化ネットワークが誕生しました。 ことによって新しい文化を創造することを目的としたも る資料・芸術などを集めている三館が、互いに協力する 出姉妹館提携を結びました。これは、雪の文化を象徴す イト美術館・塩沢の鈴木牧之記念館が、十一月二十一日 雪の取り持つ縁で、市博物館・六日町のトミオカホワ

野澤一吉塩沢町文化・スポー 尚政市長、助川傳一八海山白 見守るなか盟約書にサインし、 代表者が、約百人の関係者の ツ事業振興公社理事長の三館 の世界」文化村副理事長、 調印式は、市博物館で丸山

つつある中で提携できたこと 握手を交わしました。 丸山市長は「十日町市と六 塩沢町の関係が深まり

> 祈る」と挨拶しました。 地域がますます発展することを は意義深い。三館とそれぞれの この提携を機に、各館の入館

催しの計画など、交流の構想が うと、三館共通のリーフレット の文化の多様性を知ってもらお の交換、講演会などの文化的な が制作されたほか、資料や情報 ふくらんでいます。

者には、ほかの館も巡回して雪

雪文化ネットワ ークを目指して調印

#### 館提携

害の文化です。

雪と人と気力相半ばして名産の名あり」と述べているように、この

が地は

鈴木牧之が『北越雪譜』の中で、「雪ありて縮あり、されば越後縮

新潟県内でも屈指の積雪地帯であります。

魚沼地方は、

方には、雪と人が織りなす雪国特有の文化が息づいています。これ

三岭迅粮宣台

十日町市博物館、トミオカホワイト美術館、鈴木牧之記念館は、そ

の美しさ、雪の文化の多様性、そして文化遺産のすばらしさ等を再認動を展開する三館を巡観することによって、文化に及ぼす雪の力、雪の殿堂であります。人々はこの、雪を拠りどころにしながら独自の活れぞれ、雪の文化を象徴するモノと芸術とヒトの粋を集めた雪国文化 識し、雪への理解と愛着を一層深めるものと確信します。

しい雪の文化の創造発展に寄与してゆくことを宣言します。

平成四年十一月二十一

#### 後初の総会

昨年東京十日町会と東



十日町小唄を踊る会員の皆さん

平成

欻

店

店

店

店

般飲食店

項

委員長外三名が出席し、

会の P R

総

日 本 料 理 店

旭

中 輂 そ ば 店

中 華 料 埋 店

焼

東

す

喫

般 食 堂

洋 料 理 店

洋 料 理 店

そば・

肉

ì どん店

L

茶

ハンバーガー

好 み 焼 店

その他

今回も大好き十日町会から運営

をやってきました。

**第**95章 東京十三町会議会

東

京

囲

開かれ、百二十人が出席 袋の東方会館で、第三十 五回東京十日町会総会が しました。今回の総会は、 十一月十二日休東京池

親睦会には若い層も多数参加

にぎやかな会となりました。

4 年商業統計調査結果表

対側回比 元 年

% △7.9

△22.6

 $\triangle 60.0$ 

40.0

15.4

66.7

200.0

0.0

5.6

X

△ 8.3

 $\Delta 100.0$ 

徙 \* 潜 数

人 449

170

43

22

27

8

X

65

74

34

Х

X

犨

人 432

135

 $1\bar{5}$ 

39

35

15

6

80

67

38

X

X

对前回比

% △3.8

△20.6

△65.1

77.3

29.6

87.5

X

23.1

△ 9.5

 $\triangle 100.0$ 

X

11.8

春日寛(弁護士)事務局長の司

公園中央に建立された「あじさいとシ ーボルト碑|

#### 氏の手によるものです。 き十二、台座は二十二、高き五景 時代末期に日本の医学に貢献した で、シーボルト像の製作は藤巻秀 もらおうと建立したものです。重 シーボルトを、訪れた人に知って をつくる会が中心となって、 正氏により、碑文揮毫は岩田香畑

区振興会とあじさい公園 ました。石碑は、八箇地 ト碑」の除幕式が行われ で「あじさいとシーボル 箇落之水のあじさい公園

サンがなまったと言われています。 ア、オタクサ」オタクサはオタキ たが、帰国にあたって妻子を伴う だといいます。学名は「ヒドランゲ ことを許されず、あじさいをオラ キという日本人女性と結婚しまし ンダに移植し妻子の面影をしのん シーボルトは、在日中に楠本タ

(概数)

元 年

万円 272,963

85,163

26,733

13,288

14,245

3,521

Х

48,293

62.817

12,163

X

X

年間落品販売額

4 秤

万円 283,260

70,046

13,343

17,018

23,400

7,267

4,511

63,720

67,996

15,259

X

X

对前回此

% 3.8

△17.8

△50.

28.1

64.3

106.

X

31.9

8.2

25.5

 $\triangle 100.0$ 

会に名称を統一した後の初の総会。 京あかし会が合同し、東京十日町 会が総会

十日町一色の親睦会でした。 住んでいてもさすが十日町人。そ 杯後の第一声は、よもやと思った き続いて親睦会となりました。 会で進行され、庭野増三会長のあ の後も校歌や地元民謡が披露され、 天神囃子、それも下条節で東京に 新役員の紹介があり、

> # 業 所 数

店

华.

店 129

41

4

7

15

5

3

11

22

19

元年

140

53

10

5

13

3

1

11

24

18

1

1

## 成年

ーボルト碑完成

十一月二十一日出、

# 般飲食店)

まとまりましたのでお知らせしま 統計調査(一般飲食店)の概数が 十月一日現在で行われた、商業

七人の減少となりましたが、年間 商店数で十一店、従業者数で十

> いといえます。 の四年間の物価上昇を考えると、 の増加となりました。しかし、こ 販売額の実質的な伸びはみられな 商品販売額は約一億円(三・八%)

> > 中華料理店・中華そば店が、

数・従業者数・年間商品販売額共

に伸び率が高いことが注目されま

す。逆に、一般食堂・日本料理店

ではすべての項目で減少し、その

業種別にみると、

西洋料理店

平成4年数値は概数のため、後日公表される確定数値と異なることがあります。 平成元年調査では「焼肉店」は「東洋料理店」に、「お好み焼き店」は「その他 Xは公表を差し控えたものです。 アルコール類を主体とする商店が 明らかになりました。外食産業も つですが、減少傾向にあることが 店は昭和六十一年調査以降少しず 割合が高くなっています。これは 厳しい状況にあるといえます。 の対象外となったためです。 「その他の飲食店」となり、 今回の調査結果から、一般飲食

を対象とし、事業所数・従業者数・ この調査は、製造業を営む事業所 年工業統計調査が実施されます。 することを目的としています。 製造品出荷額・原材料使用額など を調査し、工業の実態を明らかに 十二月中旬に調査員が、 十二月三十一日現在で、平成四 調査票

協力をお願いします。 問い合わせ 〔☎57−3111内線弧〕へ。 総務課文書広報係

**とあがまち** 平成4年12月10日

の記入のお願いに伺いますのでご

#### イタリアン・フェアで 両市民交流にはずみを

企画したものです。

した十日町・コモ姉妹都市交流協会が、

市民にもっとコモ市を知ってもらおうと

~十日町・コモ姉妹都市交流協会~

ワインと料理に舌鼓を打っていました。 のイタリア料理教室が開かれ、参加者は さんを講師に、スパゲティやケーキなど スカーフ・ネクタイなどイタリア物産の コモ市出身で新潟市在住の青木イザベラ 童絵画展が開かれました。市民会館では、 クロス10では、ワイン・パスタ・絹の イタリア映画の上映、コモ市の児



もらいたいと大型ダンプ二台分の雪をみ 日野スノーマンに、来年も是非挑戦して なイベントを展開し、交流を深めました。 工など十日町のにおいを取り入れた多彩 やげに参加してきました。会場では、コ 市外から雷像づくりに初参加してくれた シヒカリおにぎり・キネつきもち・わら細 これは、今年の第四十三回雪まつりに



イタリア料理に舌鼓を打つ参加者

校外活動

林 間 学

テントをはったり、 行って、全校のみんなで協力して、 れは、近くの笠置山キャンプ場へ 回「林間学校」を行います。こ わたしたちの学校では、二年に カレーをつく 校

間にわたりクロス10で「イタリアン・フ

十一月二十一日田・二十二日旬の二日

エア」が開かれ、

延べ二千人の市民が訪 昨年九月に発足

れました。この催しは、



山田幸恵さん (6年)

ならではのことです。みんなで教 仕事を行いました。 ちにやり方を教え、 活動します。ですから、炊事や洗 生までが、一つの班でいっしょに を無事終えることができました。 えあい助けあいながら、キャンプ い物をするときも、低学年の人た キャンプでは、一年生から六年 このような活動は、小さい学校 協力しあって

栽培活動

お 5 つ ま い ŧ

僕たちの飛渡第二小学校では



ったりするのです。

水落英男 くん (6年)



みんなで協力してテントを張りました

に、やけどをするなど多少のハプ しいキャンプでした。 ニングもありましたが、とても楽 火をおこしたり消したりする時

周 司 校長 児童数:19人



2頭の馬はわたしたちの大切な仲間



下条中央公園新越乗馬

(代表 上村昭作)

馬にまたがり、手綱一本で操りながら駆け巡る。乗馬 の魅力に取り付かれた5人が、広神村の乗馬クラブで練 習していたところ、そのクラブがやめることになり馬一 頭を譲り受けたのが設立のきっかけでした。地域の温か い支援のお陰で、下条中央公園内の中峰スキー場の下に 昨年10月にきゅう舎を、今年の5月に30m×40mの馬場 を完成させました。そして、6月に佐渡から一頭を預かり、 2頭の馬で乗馬を楽しんでいます。

現在会員は男性6人、女性9人の15人。小学生から60 歳代まで幅広い年齢層の集まりです。若い人達に人気上 昇中の乗馬。160cmの馬の背にまたがり450kgもある大き な馬を自由に動かせるのが最高の魅力。獣医の会長や蹄 鉄が打てる会員もいて、馬の管理や指導体制は万全です。

牛馬を見ることが無くなった今、小さな子供たちにと って大きな動物に触れられる身近かな場所となり、開設 以来たくさんの保育所や親子連れでにぎわいました。こ れも場所のお世話やもみがら、草、入参などを届けてく れる地元の皆さんの協力のおかげと感謝しています。

馬は人を選びます。初心者の人は最初、思い通りに動 かせませんが、回数乗ることが上達の秘けつです。動物が 大好きな皆さん、一度遊びに来て馬に接し興味がわいた らぜひ入会してみませんか。長谷川(☎57-2358)まで連 絡してください。雪消えと同時に活動を開始いたします。



手綱さばきも鮮やかに

このコーナーは、運動 や文化、芸能などを楽 しんでいるサークル、 ラブなどを紹介する ナーです。このコ - で自分たちの頑 張っている姿をアピー ルしてみませんか。

総務課文書広報係 (257-3111 内線214)



斎藤ルミ子さんのものまね歌謡ショー

#### 「プレイベント」で 第44回十日町雪まつりをPR

~ タレントの斎藤ルミ子さんを迎えて~

まね歌謡ショーなどを楽しみました。 どで活躍している斎藤ルミ子さんを迎え、 十二月四日俭、 一百人の参加者は、 ンコクのエメラルド寺院をモチーフに 特別ゲストにテレビのものまね番組な 多目的広場での第一回目を記念する、 の入選者が発表されました。 四季を通じて雪と触れ合える城 |舞台「黍明の寺院・蓮の輝き」 クロス10で開かれました。 缶ビール片手にもの 害まつりポス

売ったり、

たりしました。

毎年決まって六月にさつまいも植 つひとつていねいに植えていきま たりして、 えを行います。 度さつまいもの成長の様子を見 てくれ」という願いをこめて 収穫するまでは、 大切に育てました。 一週間に

まつり実行委員会・KIRINユー

雪まつりプレイベントが

買ったいもより数段おいしかった まいもを全貝で収穫します。 十月には一生けん命育てたさつ そのいもを文化祭や収穫祭で また、さつまいも売りも人 いきつね色になっていて 外に出て焼きいもを-焼きいもは、 売り切れてしまいました。 気があり 僕にとって、 が一番楽しい活動で 学校のさつま という間に



さつまいも売りも大好評でした

とおがまち 平成4年12月10日

### PART



 $\blacksquare$ 村

,㈱東特十日町製作所勤務 四日町一・ 聡 子 26 歳 さん

校卒業後 4 年間は埼玉県の保育園で保母をし ていました。2人姉妹の長女なのでUターン。 工程の各種工作機械を自社開発できる技術力を持 っている会社だと思い入社して4年目。朗らかで 親切な人がおおぜいいる職場です。仕事は総務課 で売上などパソコンを使って計算することです。

達がおおぜいできたらいいなあと思い、青年 学級の料理講座、青少年ホームのお花と着付 の講座に通っています。5日に料理講座のみんな で力を合わせて料理コンテストを開きました。 体日は部屋の掃除をしたり、友人とウィンドショ

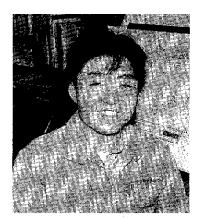
ッピングをして過ごしています。 日町の人口が減少しているのは、働く場が少 ないからだと思います。大企業を誘致してほ しいですね。人口が増えれば飲食店なども増え、 だんだんと街がにぎわい活気が出てくるのではな いでしょうか。

明日の十日町を担う若者登場コー 社の推せんでもかまいません。 る人を募集しています。 **、ーです。このコー** ナーに登場す 個人:

れで玄海育ち」と歌にもある無法

わたしのふるさとは、一小倉生ま

長 谷 Ш 設計事務所記 報荷町3東・ 事務所勤務: 3東・19歳/ 要 さん



校の時に学んだCADを使って図面が描ける と思い、入社して1年目。仕事は、建築物が 道路拡幅で移転する時などの補償金の算定と土木 工事現場でトランシットで現況測量することです。 2級建築士と測量士補の資格を取得することが当 面の目標で、将来はCADを使って建築設計、土 木設計をしてみたいと思っています。

んでいます。休日は釣とスキー。今頃は黒ダ イとイナダが良く釣れますよ。スキーの板を買い 替え、これからは休みの度に友人と滑りに行きた いと思っています。

日町は気さくで話しやすい人が、おおぜい住 んでいる街だと思います。都市計画事業は歩 道や流雷溝整備はもちろん、建物の型や色などを ある程度統一した方が、その街のイメージアップ になるのではないかなあと考えています。

って山登りでした。リュックを背 害の年に転入しました。 特にこれからの季節、 負って汗を流したことを今も懐か あり、小・中学生の頃の遠足はきま しく思い出します。 十日町には、 いろいろな魚料理が楽しめます。 小倉周辺には、 小倉は新鮮な魚貝類が豊富で 昭和五十九年の豪 小高い山が多く また、 ふぐをはじ 小倉でも 海にも

霄を見たことはありましたが、

0

P

O

D

Ð

Ð

D

Ð Ð Ð

Ð 0

Ð

D

D

0 ٥

0

Đ Ð

市は、 町として発展してきたところです。 南区です。 松の一生で有名な、 たしも友達とよく見物にでかけま 光客も含め大変なにぎわいで、 倉は旧小笠原氏の城下町、 太鼓まつりは、全国各地からの観 五月に行われる勇壮な小倉祇園 福岡市と並ぶ百万都市。 関門海峡に臨む北九州 北九州市小倉 商業の

総務課文書広報係

土地柄なので、 四季の変化の美しさと人情豊かな 思っています スキーに挑戦。その楽しかったこ 今年の二月、 とても無理です。こんなわたしも く使えず、 のは苦手で、スノーダンプはうま ならず、ほんとうにびっくりして と、これからもずっと続けたいと しまいました。 十日町は、 屋根の雪下ろしなどは 家族と一緒に初めて 小倉で感じられない 遠くから稼いだわ 今でも雪道を歩く

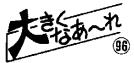
まりの雪の多さに歩くこともまま



山順子さん (稲葉・40歳)



福岡県 北九州市小倉南区



(3 歳)

水落直之ちゃん **廣之・君江さん長男** (二子)

ブルドーザーやクレーン車、ほかにもいっぱいおもちゃがあ るけど、本物のブルドーザ--*が一*番好き。暗くなるまで動いて と見ているんだ。大きくなったら乗りたいな。



#### 天使幼稚園



仮面ライダー ーやガンダム、 もいるよ。いつも描いているから 自信あるんだ。うまいでしょ。

村

Щ

拓 也



幼稚園の運動会でリ いるところなの。みんな楽しそう でしょ。つな引きも頑張ったのよ。



小 林 を覚えたんそ。今でも大事にしま ある「貴族院要覧」を見ながら顔 れみてぇに家の手伝いをしている ったて。顔写真と履歴が印刷して 番大変なんは顔を覚えることだ 一年中勤める人もいたども、

巡りに参加することだての。 老人会、公民館の歴史講座や史跡

このごろの楽しみは野菜作りや

若えころは近衛歩兵一連隊に入れた

戦までここに勤めたんそ。 偉い人ばっかだったんだんが。 けることだった。毎朝負けねよう

はようございます」と先に声を掛 身分の上・下関係なく朝会うと『お なかった。ここで感心したんは、 われ、最初のうちは意味がわから

にと思ったの。なにしろおらより

思い出は、なんてったって昭和十 隊し、二年兵になってからは宮城 八百人も受けたども受かった人は 貴族院の守衛の採用試験があり、 に勤めたこともあったが、一番の 年に国会議事堂を新築したどき

とんど自家用だのう。 ういう人から促成栽培を教えても 近ごろは他から入って来るんでほ らって野菜作りが盛んになったが、 林学校出の技手といったども、そ が悪くて畑の方が多いやんそ。農 なくなったんでこの辺の人は畑を なってしまったり、 業をしたの。繭一貫目が高いどき したの。梅沢というどこは水の便 家に戻ってからは蚤が主体の農 その後暴落して五十銭に あんまり必要

四十人ほどで、その中に入ったん

そ。議員や大臣の護衛が仕事で、



に包むことを教わったので、自家

に参加したとき、ラップフィルム 九月の末 「昔のおやつ講習会」

お茶うけにどうぞ

味の桜えびを加えて作ってみたん 製のさつまいもに甘納豆と少し塩

一個ずつ包むので手も汚

(材料)(12~14個分) さつまいも…300g(皮をむい て蒸したもの)、甘納豆・桜え び・塩…各少々、砂糖…608、 ラップフィルム…適宜



ロタツさん

町 5 2 73 歳\ 3078/

て水にさらす。 をむき、二だくらいの輪切りにし 見た目にもちょっとした和菓子風 でとってもかわいいんですよ。 ◆作り方> ①さつまいもは厚く皮

れず、食べやすいのがいいです

0

Ų

(# () () () () () ()

0

G₽

Œ

G

0 0 0

G 9 G

プフィルムをのせ、 ③さかずきに一た角くらいのラッ ぶして熱いうちに裏ごしをし、

プフィルムをさかずきからはずし に甘納豆を三粒ほどのせて、ラッ ②さつまいもを蒸したらざっとつ てしぼる。 きんとんを入れる。きんとんの上 塩を加えてすりこぎで突き混 桜えびも同様にする。 その中に②の

#### 池 田 太 郎 さん

梅沢・80

八は、議員と同じで議会開会中だ |御用これあり| という言葉が使 招集のときは

**とあおまち** 平成4年12月10日

#### 交通安全キャンペーン 12月

#### ☑飲酒運転、絶対やめましょう

「飲酒運転しない、 させない、みのがさな い」「飲んだら乗るな」 「乗るなら飲むな」を 家庭、職場、地域ぐる



みで推進し飲酒運転を追放しましょ

#### 11月中の交通事故発生状況 ( )は果計

市町	村	発生件數	負傷者數	死者数
	平成4年	19 (177)	22 (207)	2 (5)
十日町市	平成3年	23 (197)	27 (226)	0(3)
川西町	平成4年	15 (111)	14 (127)	1(1)
津南町中里村	平成3年	9 (103)	10 (119)	0(1)
÷	平成4年	34 (288)	36 (334)	3(6)
計	平成3年	32 (300)	37 (345)	0(4)



#### 交差点は危険地帯、 進入する前に安全確認を

11月13日 金午前10時45分こ ろ、土市地内の国道の交差点で、 34歳男性が運転する大型トレーラーと市 道から交差点に進入した63歳男性が運転 する軽貨物自動車が衝突し、軽自動車の 運転者が肺挫傷で死亡するという事故が 発生しました。

第口回のミス十日町雪まつりの皆さん

#### It's You

■募集人員 ミス十日町 雪まつり1名 性(高校生は除く)② 応募資格 ①県内在住 能な女性(年7・8回) 市観光行事等に参加可 十日町雪まつり2名 で満18歳以上の未婚女

> 応募方法 応募申込書と全身の 務局へ郵送または持参してくだ カラー写真各1枚を雪まつり事

締め切り 選出された10人 〈本選会〉2月21日印予選会で 品 トロフィー、 〈子選会〉 2月7日印 来年1月31日印まで、 グァム旅

問い合わせ 雪まつり事務局(ク 日町の紬絣をプレゼント ※ミス・準ミスの推せん者に十 のみ)、その他スポンサー賞多数 の振袖、ホンダの車(ミス一名 札幌雪まつり招待、十日町

集しています。

生活指導員 1 人

12 月 20 日

午前

11

69

③他のミスコンテストに出場し して任期中の人は除く。 た人も応募可能。ただし、 入賞

十日町セントラル 市営駅通り駐車場

9時まで営業しています。 パーキング駐車場(本町3) 金 共に30分100円。 夜

(☆内線212・21) へ。 問い合わせ 総務課総務管理係

では、来年4月採用の職員を再募 特別養護老人ホーム「恵福園」

#### 違法駐車禁止

第12回ミス十日町雪まつり募集

通渋滞の原因となりますので、 ちます。特に冬期間は交 違法駐車が多く目立

利用ください。 上駐車をやめ最寄りの駐車場をご (駅通り)

00)へ提出してください。 田町2県道拡幅

書を恵福園(津南町☎65−37 受験申込書②履歷書③資格証明

ところ 分~3時

十日町保健所

ŧ

12月22日火午後1時30

り入れた、高田町2丁目の県道拡 市内初の街路樹と融雪歩道を取

たイベントを行いますので多数ご 事業協同組合では、竣工を記念し 幅工事がまもなく竣工します。同

# 用しま

応募資格

①昭和30年4月2日

午後3時

以降に生まれた人で、

社会福祉

市街地の駐車禁止区域

試験 取得見込みの人②中魚沼、十日 町市内に住所があり、 主事の資格を有する人、または、 作文、 面 接 通勤可能

下旬) 申し込み 1月11日/月までに① (来年一月

申し込み 保健衛生係(☎内線138) - 2 4 0 0)または保健衛生課 当 江口医師 (上村病院) 十日町保健所(☎57

懇談 会

ح 分~3時 ŧ 12月25日逾午後1 <del>時</del>30

ところ 十日町保健所 申し込み 保健衛生課保健衛生係へ。 十日町保健所または

ところ 高田町2丁目 でん、けんちん汁など) ーション③露店(やきそば、 ステンスポーツのデモンストレ ①テープカット②グレ 康相 談

高橋賢一氏(明治学院大学教授)

晩秋から春、各種広葉樹の枯れ木や倒 木、切り株などに重なって発生するキシ メン科のキノコです。傘は肉厚で扇形を し、茎は白色で太くて短く。中心を外れ

収量が多く、味がおだやかでだれでも

迷わずに採れるのが人気のまとで広く親 しまれています。本菌の人工栽培された

ものが、ヒラタケでなくシメンの偽名で

歯切れがよく、炒め物や煮物、フライ

側方につきます。

全国に出回っています。

など幅広い料理に合います。

「体脂肪の測定」あなたの体内にある脂 肪の量が簡単に測れます。「ふとること、やせるこ

とについてのお話し」やせられる耳よりの話

■間い合わせ 総合体育館 ■参加費 無 料 (☎52-4377) エリアドゥ21 (☎52-5201) ヘ

#### 年末・年始は市業務を休みます

市役所	12月29日以~1月3日(日)まで、平常業務 を休みます。 ただし、市民課・税務課・保健衛生課・ 会計課の窓口は、30日(水)の午前8時30分 ~正午まで業務を行います。
公 民 館	12月28日(月)~1月4日(月)まで休館します。
博物館	12月27日(日)~1月4日(月)まで休館します。
総合体育館 武 道 館 市民体育館	12月29日火~1月3日(日)まで休館します。
二み収集	12月31日休~1月3日(印まで、ごみ収集 は休みます。なお焼却場への持ち込みは、 12月31日(木の正午まで受け付けます。
羽根川荘 平 成 園	12月27日(日)~1月4日(月)まで休みます。
四ツ宫莊	12月29日火)~1月3日(日)まで休館します。

#### 「クロス10」年末・年始の業務

林館日	12月29日火~1月1日倫まで休みます。
	①12月28日(月)は午後 1 時まで。
经基本债券	②1月2日出・3日(日)は午前10時~午後
営業日	3時の間、物産ホール・喫茶コーナー
	のみ営業します。
14.0	③1月4日例から通常営業を始めます。

#### 12月は脱スパイクタイヤ運動推進月間

#### スパイクタイヤ禁止!

~ 罰則が適用・10万円以下の罰金 ~

平成2年6月に国は、「スパイクタイヤ紛じん発生の防止に関する法律」を制定し、昨年4月から環境庁長官が指定する地域では、スパイクタイヤの使用を禁止しました。さらに、今年の4月から(実質的にはこの冬から)はその違反者には罰則が適用されることになりました。罰金は10万円以下ですが、交通違反などの行政罰と違い、刑罰として処理されるので重く受けとめる必要があります。

12月は「脱スパイク運動推進月間」です。スタッドレスタイヤやタイヤチェーン等を着用し、紛じんのない環境づくりにご協力ください。

#### 〈スタッドレスタイヤの特性を引き出すために〉

- ①発進のときはゆっくりとアクセルを踏み、タイヤの 摩擦力を十分に発揮させる。
- ②走行中の加・減速はゆるやかに行い、急旋回は避け る。坂道では事前にシフトダウンし、特に下り坂で はエンジンブレーキを活用する。
- ③急ブレーキによるタイヤのロックは車をスリップさせ、ハンドル操作を不能にします。ペダルをゆっくり踏むように心がける。

11 とおガまち 平成4年12月10日



# **情** 報

#### ☆ 市 民 ス キ ー 場

13	J)	7 }	料金
1	口	券	130円
回数	券(1	7回)	2,000円
1	日	券	3,000円

初級・中級・上級の全コース にナイター施設を完備。練習に はもってこいのコースです。

ナイターは日・月曜日、祭日を 除く毎夜6時15分~9時まで。

■問い合わせ 十日町スキーリフト㈱(☎57—5886) また は体育課(☎52—4377) へ。

#### 🕸 桂 ス キ ー 場

ゆるやかな斜面、小さな 子供さんにはうってつけの ファミリーゲレンデです。 ロープ塔は、土・日曜日、 祭日に運転します。

ローブは			<b>香料金</b>
1	日	券	800円
半	日	券	500円

- ■交通機関 JR魚沼中条駅から東側へ徒歩で15分。
- ■**問い合わせ** 桂スキー場 (☎57—9390) または大熊功 (☎ 57—6761) へ。

#### ※中峰スキー場

ローブリ	苔科金
大人1日券	1,000円
小人1日券	500円

家族で楽しめるゲレンデ。疲れたら暖かいロッジ中峰でちょっと一休み。ロープ塔は土・日曜日、祭日に運転します。

- ■交通機関 JR下条駅から東側へ徒歩で20分。
- **■問い合わせ** ロッジ中峰 (☎55—2746) または下条公民 館 (☎55—2004) へ。

#### ※ 上越国際当間スキー場 上越国際スキー場「塩之又ゲレンデ」

今年はレストラン当間を 改築し、「当間リゾートセン ター」として生まれ変わり ました。レストラン、売店、 貸スキーなどの設備も整え た当間ゲレンデをご利用く ださい。

リフト料金			
1		券	300円
高速4	人乗	りリフト	600円
回数券(13回券)		回券)	3,500円
1	日	券	4,000円

#### 無料送迎バス

	当間スー十日町ギー場・駅前	口唯口・分目・令体み、
8.30 → 8.55	15:00 → 15:25	1
10:30 → 10:55	17:00 → 17:25	〈聞い合わせ〉
土曜日のみ 13:30 → 13:55		「上越国際当間スキー場 (☎58─3291) へ。

健康づくり講演会

■と き 12月20日(日) 午後1時30分 ~3時

「やせてるつもり やせたつもりの落し穴」 ■ところ 総合体育館トレーニング室

#### history

Ш

の鶴沼

Ø)

継

林道を登ること約一\*で鶴沼の 薬師トンネルの手前から右手の 池に達する。 線の浅河原を経て名ヶ山に至る、 十日町橋を渡り国道253号 魚類では、えらや内臓が透け

ほど、深さは最深部で二ぱくら 径は約一〇〇片、短径は七〇片 池は周囲を耕地に埋め立てられ は、名ヶ山側の山を後背地とし 東端近くにある。この平たん部 いはあろう。 て小さくなったが、 た湿地帯であったと考えられる。 て樽沢川の沢に向かって移動し た、大きな地すべりの頭に出来 池は帯状に幅広い平たん部の 中央部の長

島には、氷河期の遺存種 種が多い。 昆虫類にはオオトラフトンボ・ ヤマドリゼンマイが群落をなし ック)といわれるミツガシワや する大きな浮島がある。この浮 ボ・ヨツボシトンボなどの高地 エゾイトトンボ・カラカネトン この池には、 池の古さを証明 シリ

表種のほかに、 また、このような氷河期の代 それより前に分

> が水面を覆っている。 ヒツジグサなどの古い水生植物 那系のコオホネ・ジュンサイ・ 布を広げたと考えられる西南支

ウオが産卵に集まる。 ばかりであり、クロサンショウ 生類のトノサマガエルは純粋種 て見えるフナの変種が住み、両

問題は慎重でありたいと思う。 があったわけで、自然対人為の ミズバショウがないことに意味 池の形成史を語るものであれば、 れてしまった。種類の組合せが に数株のミズバショウが植えら ところで、近年この池の浮島



鶴沼の池(名ヶ山)

千羽鶴が手渡されました。 さんへの感謝の集いが開かれ、 んの愛称で親しまれてきた山内 十日町小学校の児童から花束と 一丁目交差点で、 黄色いおじさ 十一月十三日午前七時半本町

ています。

シップをはかりながら交通指導 自宅前で交通事故が発生したの リークラブに所属し、社会に奉 に努めてきました。昭和四十六 供たちと握手するなどのスキン かけでした。以来三十三年間に 仕したいと思っていたところ、 を引退される山内さん。ロータ 誕生日を迎え人生の節目に現役 姿で朝七時半から一時間、子 寄る年波には勝てず、この日 交通安全を呼びかけるきっ 黄色い帽子とジャンパ

さん

山 内 與 喜 男 ; (本町 2 ・73歳)

の

表

紙

年に県知事表彰、四十七年には 安全に関する数々の表彰を受け 総理府総務庁長官表彰など交通

私の宝物」と語る山内さん。 に繊細な気を配っていました。 歩道の除雪をするなど、 事故が一件も無かったことです。 思いをはせる山内さん。自慢は、 聞くと胸がスーとします。 い間ご苦労様でした。 ちからもらった手紙や干羽鶴が 直で清らかです。そんな子供た 本町二丁目交差点で子供たちの です」と、目を細め子供たちに が三十三年間続けてこれた理由 大雪の朝はスノーダンブで横断 屈託なく「子供は昔も今も素 「子供たちの元気なあいさつを 歩行者 それ 長

交通指導を三十三年間

八生の節目に現役を引退

(11月末日現在) 46,157人

(前月比-11)

第 22,735人 ( ル - 4) 女 23,422人 ( ル - 7) 世帯数 12,641

( 11

#### ました。 行われ、七名の児童は白銀の世界 恵まれた二十八日出生活科授業が 分校(平野功校長)では、快晴に 計画されている珠川の馬場小珠田 ました。当間高原リゾート開発が にとび出し、 翌朝二十三だの積雪となり 方から降り始めた初雪は、 十一月二十六日休の夕 初雪に大喜びしてい

### 後 記

ても例年になく死亡者が増えてし 犠牲者が急増し、十日町市におい まいました。 今年は全国的に交通事故による

事故のない「明るいまち」である 運転する人も安全を確かめ、交通 よう祈っている働です。 本格的な降雪期となり、歩く人も すので、事故は絶対起さないよう毎 ⑤も車を運転して通勤していま 年末を迎え、飲酒の機会もふえ 自分自身にいい聞かせています。

+6)